

# ШЕКСПИРОВСКИЕ ШТУДИИ

DOI: 10.17805/zpu.2020.1.18

## «Доктор Фауст» К. Марло на театральной сцене XXI века\*

Н. В. ЗАХАРОВ

МОСКОВСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

*Данная статья — попытка проследить судьбу пьесы «Доктор Фауст» К. Марло на театральной сцене XXI в. Дан критический анализ основных подходов к сценической интерпретации пьесы современными режиссерами в России и за рубежом. Отмечен тот факт, что происходит постепенная феминизация сценографии, роли Мефистофеля и Люцифера все чаще исполняют актрисы, а не так давно в Англии выпустили сразу два целиком «женских» спектакля, где все роли исполняют дамы.*

*Осовремененный Фауст все чаще предстает не в антураже псевдоготики, как это было 30–40 лет назад, а нашим современником, сидящим в Интернете, отслеживающим новости о скандальных похождениях знаменитостей, жаждущим сиюминутной славы, равнодушным к идее титанического господства над Вселенной.*

*Автор приходит к выводу, что сегодня слово в театре постепенно уходит на периферию, освобождая пространство для пластики, жестов, музыки, аудиоэффектов, света, визуальных цифровых технологий, мультимедийных и других средств сценической выразительности.*

*Ключевые слова: К. Марло; «Доктор Фауст»; театр; сценичность; мультимедиа, визуализация, цифровые технологии*

### ВВЕДЕНИЕ

Среди постановок К. Марло на театральной сцене XXI в. особой популярностью пользуется «Трагическая история доктора Фауста». Это и не удивительно. В мировой культуре (и русской, в частности) образ ученого-чернокнижника, решившего продать свою бессмертную душу взамен недоступного для смертных знания, земных благ, богатства, власти и плотских утех, давно приобрел статус вечного образа (Луков, Луков, 2008: Электронный ресурс; Гайдин, 2009, 2011). В отличие от других созданий Марло — героического воина-завоевателя Тамерлана в «Тамерлане Великом» (ок. 1587 г.), алчного и мстительного человеконенавистника Варравы из «Мальтийского еврея» (после 1589 г.), доктор Фауст вызывает искреннее сочувствие автора. Его демонизм очеловечен, герой не вызывает отвращения, автор последовательно приводит зрителя к осознанию неотвратимости трагического финала (см.: Пу-

---

\* Статья подготовлена в рамках проекта «Кристофер Марло и его творчество в русской и мировой культуре: междисциплинарный взгляд» при финансовой поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (грант № 18-012-00679).

ришев, 1939; Электронный ресурс; Морозов, 1954; Электронный ресурс; Жирмунский, 1958; Амосова, 1958; Парфёнов, 1961: 3–40; Парфенов, 1981: 163–170; Назиров, 2010, 2012; Brisson, 2013; Горбунов, 2019а, 2019б; Макаров, 2019; Рябова, Жаткин, 2019; Лисович, 2019).

В статье дан критический анализ основных подходов к сценической интерпретации пьесы современными режиссерами в России и за рубежом. База данных постановок и переводов Марло в ЭНИ «Современники Шекспира», созданная в рамках проекта «Кристофер Марло и его творчество в русской и мировой культуре: междисциплинарный взгляд» (грант РФФИ №18-012-00679), позволяет выявить несколько тенденций в современной сценической судьбе пьесы. На театральной сцене XXI в. Фауст все чаще предстает не в антураже псевдоготики, как это было еще 30–40 лет назад, а нашим современником, жаждущим сиюминутной славы и почти равнодушным к идее титанического господства над Вселенной.

Другой тенденцией инсценировок является феминизация сценографии: роли Мефистофеля и Люцифера все чаще исполняют актрисы, не так давно в Англии выпустили сразу два целиком «женских» спектакля, в которых все роли исполняют дамы. То же самое можно сказать и по поводу этноэкзотической интерпретации пьес К. Марло. Поэтическое слово во многих постановках «Доктора Фауста» постепенно уходит на периферию, на первый план выходят пластика, жесты, музыка, аудиоэффекты, свет, визуальные цифровые технологии.

*«ДОКТОР ФАУСТ» В ТЕАТРЕ НА МАЛОЙ БРОННОЙ.  
МОСКВА, РОССИЯ, 2000 г.*

За последние двадцать лет «Доктора Фауста» часто ставили на театральных подмостках по всему миру. У нас в России впервые постановка пьесы была осуществлена в московском Театре на Малой Бронной в 2000 г. (реж.-пост. И. Древалев). Можно усомниться в словах театрального критика «о ложной скромности Театра на Малой Бронной, а равно подслеповатости столичной прессы» и поразмышлять о том, почему данный спектакль заслуженно или «незаслуженно избежал пред- и постпремьерной шумихи»<sup>1</sup>. Сценическая версия в двух частях по драме «Трагическая история доктора Фауста» К. Марло в постановке режиссера Игоря Древалева (им же написана музыка к спектаклю; сценография С. Морозова, костюмы М. Даниловой, балетмейстер — И. Фадеев) продержалась в репертуаре в Театре на Малой Бронной четыре года и сошла со сцены в августе 2004 г. В спектакле участвовала основная труппа<sup>2</sup>.

Критики по-разному оценили находки режиссера. Для кого-то слуга в исполнении Кирилла Разлогова растерял «весь свой комизм, становясь жертвой безжалостного хозяина»<sup>3</sup>, и напротив, Александр Терешко в роли шута «постепенно вырастает в одну из главных действующих фигур — он является к Фаусту как его Черный человек»<sup>4</sup>. Самые противоречивые оценки вызвал Мефистофель в женском облике, которого сыграла Лариса Богословская. Кто-то увидел в этом провокацию режиссера: «Пусть Мефистофеля играет женщина, и тогда все точки над “I” встанут сами собой. Если публика что-то не поймет в многострочных монологах, повествующих о душевных метаниях героя, она всегда сможет сделать свой любимый и простой вывод — все зло от женщин. Даже Фауста совратили, подлые»<sup>5</sup>. Другие усмотрели в чувствах Фауста (Дмитрий Цурский) к Мефистофелю в женском образе, в которую тот влюбляется еще до заключения страшной сделки, «не страсть, а самую на-

стоящую ренессансную любовь, которая движет солнце и светила и заслуживает всяческого восхищения»<sup>6</sup>.

Тем не менее больше всего от театральных критикесс досталось не Мефистофелю (в его женском воплощении), которая «недвусмысленно демонстрирует Фаусту, где на самом деле находится “магическая книга”, “читая” которую мужчина ощущает себя властелином мира» («эротика в спектакле почему-то мало!»)<sup>7</sup>, а Фаусту. Ведь Дмитрий Цурский, как делает вывод рецензент спектакля, «играет человека не слишком обаятельного и сексуально... как бы помягче выразиться... не очень убедительного»<sup>8</sup>.

Фауст «обрекает себя на вечные муки не ради власти над миром, а ради любви к женщине, которая — исчадие ада. Чтобы подчеркнуть эту нехитрую мысль, режиссер вкрапливает в текст трагедии лирические стихи Джона Донна. Фауст читает их в кульминационные моменты, распая в себе и без того полыхающую страсть»<sup>9</sup>.

На сайте «Ваш досуг» был опубликован строгий отзыв о постановке, пунктуация сохранена: «Спектакль по пьесе английского драматурга Кристофера Марло — старшего современника Шекспира и его предшественника в жанре трагедии. Мефистофеля играет женщина, а Фауста все-таки мужчина. Туманно, запутанно, псевдофилософично»<sup>10</sup>. Еще более жестко о спектакле сказано так: «Ставить полную теологических рассуждений и философских проблем, трудную в чтении, ученую трагедию старшего современника Шекспира и богослова Марло — глупо»<sup>11</sup>.

Дополнительную сложность театровед М. Давыдова нашла в том, что И. Древалев, по ее мнению, «выбрал крайне не подходящую в данном случае редакцию пьесы». «“Доктор Фауст” существует в двух версиях: так называемые текст А и текст В. Второй из этих текстов чуть ли не в полтора раза длиннее первого. В него добавлено много фарсовых сцен и, главное, усилены комические элементы, подчеркивающие тщетное желание Фауста стать “на земле, как на небесах Юпитер”. Древалев по неведомой логике выбирает текст В. И потому лирическая тема оказывается в жесточайшем противоречии не только с общим смыслом пьесы, но и с комическим фоном. Иногда противоречия между спектаклем и пьесой становятся совсем неразрешимыми. Понятно, например, почему Фауст Марло просит Мефистофеля вызвать для него дух прекраснейшей из женщин — Елены. Но зачем это нужно Фаусту из постановки Древалева, всем сердцем любящему Мефистофеля, остается лишь гадать»<sup>12</sup>.

Судя по часовому отрывку из трехчасового спектакля, который размещен в Интернете<sup>13</sup>, И. Древалев явно находился под сильным влиянием фильма «Урок Фауста» чешского режиссера Я. Шванкмайера (Гайдин, 2019: 10). В спектакле также перемешаны игра актеров и действие марионеток. Впрочем, сюжет «Доктора Фауста», как и легенда о «Дон Жуане», многократно разыгрывался марионеточными театрами по всей Европе с незапамятных времен. У немцев легенда о знаменитом чарошее Фаусте появляется на кукольной сцене еще в конце XVI столетия, в репертуаре английских театров марионеток значительно позже, в XVIII в. (Перетц, 1895: 90, 89). В 1760-е гг. сложные пьесы немецкого кукольного репертуара дошли до России. Директором театра марионеток был «голландский кунштмейстер» Сергер, дававший представления, как гласило объявление: «...в Немецкой слободе, в Чоглоковском доме, ежедневно, кроме субботы, штуки свои с Цицероновою головою и другие новые показывать будет, если хотя 10 или 12 человек зрителей будет. Сверх же того, будут у него представляемы разные комедии, например, о Докторе Фаусте и пр.,

большими двухаршинными куклами, которые будут разговаривать и проч. Также и ученая его лошадь будет по-прежнему действовать» (см.: Забелин, 1873: 403; цит. по: Перетц, 1895: 95).

Утрированный костюм жены-дьяволицы, которую Мефистофель предлагает Фаусту, напоминает анимационные образы из художественного фильма «Стена» режиссера Алана Паркера (в фильме их сделал известный художник, политический карикатурист Джеральд Скарф) (1982). Справедливости ради стоит сказать, что подобные утрированные костюмы можно встретить и в зарубежных спектаклях по Фаусту и даже в постановках восстановленного театра «Глобус» в Лондоне.

В своем приговоре театральные критики оказались солидарны: «...любовные кувырки на авансцене с золотоволосым Мефистофелем напрочь убивают весь пафос творения Кристофера Марло»<sup>14</sup>; «...ближе к финалу пьесы откровенно просаживается, в ней слова начинают перевешивать действие, становится скучно и тянет ежеминутно смотреть на часы...»<sup>15</sup> «Зачем нужен подобный спектакль в репертуаре Театра на Малой Бронной, тоже вопрос не из легких. Кассовым он не станет. Интеллектуального зрителя не привлечет. В результате получается ни Богу свечка, ни черту кочерга. С такими театральными деятелями никакой Мефистофель сделку заключать не станет. Даже если он — женщина», — подытоживает М. Давыдова<sup>16</sup>.

Похоже, что спектакль по одной из самых сложных пьес современника Шекспира не стал ярким событием театральной жизни столицы, но у самого режиссера оказалось довольно много поклонников (даже фанатов, которые ходили на спектакль более 30 раз!), впрочем, как и критиков. Об этом красноречиво говорят опубликованные в сети «Интернет» и собранные на сайте Teatr.ru зрительские отзывы. Приведем для примера некоторые из них:

*«Гатьяна. 18.08.2004*

*Смотрела этот спектакль 12 августа 2004 года. Очень долго не удавалось на него сходить. Знала, на что иду, поэтому разочарования не было. Только положительные эмоции!!!!!!! Не думала, что малоизвестного Марло можно так хорошо поставить. Только выяснилось, что 12 августа был последний спектакль, больше он идти не будет. А жаль.... сходила бы еще раз. Цурфскому и Богуславской огромное спасибо!!!!*

*Инна. 08.04.2004*

*Оксане — режиссер этого спектакля Древалев. Когда в «Фаусте» играл Леша Владиславов, было гораздо интереснее. Жалко, что Сашка Терешко редко в нем играет, считаю, что Шут в его исполнении самый классный! Я этот спектакль смотрела 32 раза! честно! Не вру! Всем привет!*

*Оксана. 18.03.2004*

*А кто режиссер этого спектакля? Не Житинкин случайно? Поделитесь информацией. Обожаю этого режиссера! Если это его спектакль, то наверняка шедевр. Поэтому и музыка потрясает, как всегда у него.*

*Фиалочка. 09.12.2003*

*Этот спектакль я смотрела более 30 раз. И каждый раз я видела его по-новому. Не скажу, что мне он сразу понравился. В первый раз я сидела как будто в простра-*

*ции. Почти ничего не запомнила, кроме музыки. Спустя неделю она всплыла во мне. И я дико захотела посмотреть этот спектакль еще раз.*

*Для кого-то это слишком тяжело, а я просто расслабляюсь, когда его смотрю! Не нужно уж слишком сильно напрягать извилины, нужно просто смотреть и получать удовольствие от увиденного и услышанного!*

*Вот и сейчас опять собираюсь посмотреть, жаль только, что свободного времени очень мало и чем-то придется пожертвовать. А так пойду с большим удовольствием, ведь я не смотрела «Фауста» уже полгода!!!*

*Древалев — forever!*

*Светлана. 05.05.2003*

*Престранный спектакль. Мне не понравился. Образование здесь ни при чем: надо помнить, что это «Фауст» не Гете, а Марло, которого осудили в 16 в. за атеизм. Не удивительно! Зачем нужно было высмеивать Папу?!?! Грубо! Фауст Гете — это совсем другое.*

*В отличие от Павла, музыка это единственное в спектакле, что мне понравилось. Больше всего удовольствия я получала, когда актеры молчали, и в лучшем случае танцевали. Текст настолько сложный, что актеры постоянно запинаясь. И почти пустой зал. Так что, думайте сами...*

*Новый театр. 24.08.2001*

*Тонкий умный спектакль, поставлен с мягким юмором. Актеры воспринимаются как команда, без явного лидера, что придает зрелищу целостность. Удачно сделаны декорации и костюмы (особенно мне понравились «колесо судьбы», как бы живущее своей жизнью на сцене, и шляпа слуги Вагнера): создается ощущение, что нечто похожее видел зритель в далеком XVI веке. Во втором акте чувствуешь себя неполноценным из-за того, что не понимаешь аллюзий и философских размышлений Фауста и Мефистофеля, но тут уж виноваты мы сами с нашим куцым классическим образованием.*

*Ольга. 27.04.2001*

*Завтра иду смотреть. Предыдущие отзывы немного смущают. Не хочу никакой незавершенности и прочих двойственных впечатлений. Но заранее готова списать многое на то, что это премьера. И к тому же «Фауст»...*

*Катя. 08.11.2000*

*Очень необычно и интересно. Совсем неплохо, хотя согласна, что остается впечатление незавершенности. Хочется посмотреть еще раз и поближе к сцене. В амфитеатре плоховато видно, да и слышно тоже.*

*Дмитрий. 14.09.2000*

*Впечатления исключительно положительные, с большим удовольствием схожу еще раз. Хотя, в целом, осталось ощущение некоторой незавершенности постановки, но это сугубо личное мнение. И конечно, стоит отдельно отметить потрясающую игру актеров.*

*Николай. 25.08.2000*

*Высокохудожественная постановка...*

*Вика. 18.08.2000*

*Мне совсем не понравилась. Я обожаю театр.  
Но эта постановка была худшая из тех, что я видела.  
Только лишь главные герои оживляли сцену.  
Я ожидала большего.*

*Павел. 05.08.2000*

*Для премьеры совсем неплохо.  
Однако создалось ощущение, что постановка сделана довольно в вольном стиле. И еще музыка — это что-то совершенно ужасное. Стоит отметить хорошую игру главных актеров»<sup>17</sup>.*

Завершу обзор откликов поклонников постановки резким выводом критика: «Самое удивительное, что этой невнятной постановке публика внимает с удивительным терпением и не покидает зрительный зал не то что через 30 минут после начала спектакля, но и в антракте. Видимо, просвещенные театралы, способные отличить хороший спектакль от плохого, перевелись совершенно. На нынешнюю публику, пребывающую в почтительном невежестве, парализующе воздействует магия слов. Если со сцены доносятся слова “Фауст”, “ад”, “душа”, “Люцифер”, “князь геенны”, “возмездие”, “раскаяние”, “Христос”, а исполнитель главной роли взмок от процесса произнесения ему самому с трудом понятных реплик и монологов, плюс к этому в глубине сцены голоса сопрано и меццо-сопрано, а все актеры проделывают макабрические движения и вращают свод небес — публика делает вывод, что постановка была гениальна, и надо, несмотря на то, что ты ничего не понял и не все расслышал, устраивать овацию в финале. Между тем более уместной была бы старая театральная традиция: свист и помидоры»<sup>18</sup>.

Тем не менее в 2005 г. спектакль был номинирован в Торонто (Канада) на престижной международной выставке-фестивале World Stage Design в категории «Music and sound design».

*«ДОКТОР ФАУСТ» ТЕАТРА «ГЛОБУС».  
ЛОНДОН, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, 2011 г.*

Первая постановка пьесы Кристофера Марло в восстановленном театре «Глобус» была осуществлена Мэтью Данстером (Matthew Dunster) в 2011 г. Спектакль в двух действиях, продолжительность — 2 часа 38 минут поставил опытный британский режиссер, драматург и актер. Данстер, обладатель двух премий Лоренса Оливье, до этого ставил спектакли с Королевской шекспировской труппой в театре «Ройал-Корт», «Риджентс-парке», работал в «Глобусе» и других театрах, был заместителем художественного руководителя театра «Янг Вик» (2005–2009) и театра «Глобус» (2015–2017). Как отмечено на сайте проекта TheatreHD, А. Данстер «остроумно обошелся с не самым простым текстом»<sup>19</sup>. Разнородные по своему стилю акты пьесы Марло давно ставили исследователей в замешательство настолько, что некоторые из них приписывают сатирические «потешные» сцены, «где дьявольские проделки Мефистофеля намеренно снижаются и высмеиваются»<sup>20</sup>, другому автору. Отголоски средневековых моралите у Марло звучат в образах ангелов добра и зла, сражающихся за душу ученого-вероотступника, в аллегориях семи смертных грехов, «справиться с этим калейдоскопом и сохранить трагический и мистический

нерв текста сможет далеко не каждый»<sup>21</sup>, — считают промоутеры театральных показов спектакля в кинотеатрах из арт-объединения CoolConnections<sup>22</sup>.

Удастся ли это Данстеру? Вопрос неоднозначный. Да, «он на полную запускает хитроумную театральную машинерию елизаветинского театра: оживающие книги, драконы, настоящее адское пламя, полыхающее на сцене, дым, устрашающие маски, черепа и прочие дьявольские спецэффекты», но может ли такой подход, который, возможно, действительно поразил бы якобы «неискушенных зрителей партера во времена Шекспира и Марло»<sup>23</sup>, леденить кровь и наводить ужас и в наши дни?

При всей блистательности авантажной постановки, прекрасной работе художника Пола Уиллса (*Paul Wills*)<sup>24</sup>, замечательных костюмах, вкрадчивой музыке Джулса Максвелла (*Jules Maxwell*)<sup>25</sup> и множестве находок режиссера и актерской труппы спектакль производит противоречивое впечатление. Возможно, это вызвано чрезмерной экспрессией в игре некоторых исполнителей: создается ощущение, что актеры откровенно переигрывают, но, скорее всего, за этим стоит режиссерская воля<sup>26</sup>. Очевидно, однако, что трагедия и отчаянье Фауста в финале пьесы удачно передаются игрой актера Пола Хилтона (*Paul Hilton*)<sup>27</sup>, а inferнальный Мефистофель в исполнении Артура Дарвилла (*Arthur Darvill*)<sup>28</sup>, скорее «сочувствует ученому, а возможно, в его лице и всему человечеству»<sup>29</sup>. Режиссер «рисует его нервическим эксцентриком и эгоцентристом, мелким бесенком, возжелавшим властвовать, по сути, над себе же подобными»<sup>30</sup>, и даже если зритель не почувствует дьявольского сочувствия, удовольствие от просмотра динамично-пластичного, ритмичного и красочного спектакля он вполне может получить.

«ДОКТОР ФАУСТ» ОКСФОРДСКОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ГИЛЬДИИ.  
ОКСФОРД, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, 2013 Г.

В 2013 г. Оксфордская театральная гильдия (*Oxford Theatre Guild*) показала динамичную интерпретацию трагедии К. Марло «Доктор Фауст». Труппа выступала на сцене старой пожарной станции в Оксфорде с 17 по 21 декабря 2013 г. Режиссер Майк Тейлор (*Mike Taylor*) объясняет конфликт мага и чернокнижника доктора Фауста (Джошуа Холл, *Joshua Hall*) и его бесноватого адъютанта Мефистофеля (Бейли Эйли, *Bayley Eyley*) гедонизмом героя, его погоней за ничтожными удовольствиями, в которой одержимый тягой к познанию ученый утратил бессмертие своей души и должен отплатить свой долг дьяволу.

Инфантильный и озорной Фауст предстает любителем вечеринок, легко вписываясь в мир, где «безграничные знания» можно черпать из Интернета, но большинство беспечно тратит драгоценное время на мелкие шалости, на просмотр порнографии и мониторинг сплетен о личной жизни знаменитостей. В этом хаосе нет места спасению, а время в праздности и развлечениях стремительно приближает смерть.

Вечная история упущенных возможностей разворачивается на фоне просмотров 24-часовых телепрограмм, исповедальных интимных чатов и душевных терзаний вперемешку с дьявольской жадой острых ощущений.

В постановке классической пьесы был использован «Текст А» трагедии Марло с незначительными изменениями (например, перестановкой некоторых строк).

Несмотря на то что в работе над спектаклем было занято почти сорок человек, а это, кроме актерского состава, дизайнер костюмов, дизайнер освещения, автор оригинальных звуковых эффектов и музыки, технический директор, оператор осве-

щения, звукооператор и видеооператор, отдельно оператор спецэффектов, технический консультант, ассистент по костюмам, по прическе и макияжу, менеджер по рекламе и два пиарщика, пресс-секретарь, видеомонтажер, дизайнер программы и даже репетитор по произношению, в видеозаписи постановка выглядит скорее любительской, чем профессиональной вещью.

«ИСТОРИЯ ДОКТОРА ФАУСТА». ТЕАТР МОЛОДОГО ПОКОЛЕНИЯ.

ДРЕЗДЕН, ГЕРМАНИЯ, 2013 г.

19 и 20 апреля 2013 г. на Малой сцене ТЮЗа им. Ю. П. Киселева в Саратове состоялись показы спектакля «История доктора Фауста» по пьесе Кристофера Марло<sup>31</sup>. Гости из Германии — Театр молодого поколения (*Theater Junge Generation*) города Дрездена — представили спектакль для юных зрителей, поставленный совместно с театром «Шаушпиль Франкфурт». Гастроли состоялись в рамках Года Германии в России при поддержке Института имени Гёте в сотрудничестве с Министерством иностранных дел Германии, Восточным комитетом германской экономики и Российско-Германской внешнеторговой палаты.

Режиссером выступил Моритц Зостманн, художником Кристиан Бекк, композитором Филипп Плессманн. Осуществить их замысел помогли актеры: Ивана Саевик, Кристиан Пфютце, Уве Штайнбах, Филипп Плессманн.

Согласно официальному пресс-релизу, в спектакле были объединены две драматические традиции в интерпретации «Легенды о Докторе Фаустусе»: история, изложенная английским поэтом елизаветинской эпохи, драматургом-реформатором, литературным предшественником и современником Шекспира К. Марло, который, насколько известно, стал «первым, кто переработал немецкую сагу о Фаусте в драматический текст»<sup>32</sup>, была представлена средствами немецкого балаганного кукольного театра. Такое сочетание позволило сделать драму Марло более понятной для юных зрителей.

Вот как представлено содержание марловской пьесы на сайте ТЮЗа: «Доктор Фауст много учился, и поэтому он умнее большинства людей. Но все же он не доволен, он хочет разгадать тайну мироздания, найти ответы на действительно важные жизненные вопросы. Прекрасно и благородно быть требовательным к себе? Только не для доктора Фауста! Он хочет богатства, власти и славы! Но все имеет свою цену, и власти тьмы, с которыми он заключил сделку, поставили такое условие: целых 24 года ему будут доступны любые превращения, применяя магию, он сможет посмеяться над любыми авторитетами. Но душа его будет принадлежать дьяволу. Доктор Фауст с наслаждением окунулся в свою новую жизнь, поставив весь мир с ног на голову. Хотя иногда его посещали сомнения о правильности выбранного им пути... В конце концов, 24 года — это же не вечность!»<sup>33</sup>

Спектакль «История доктора Фауста» стал третьей постановкой дрезденского театра, представленной в Саратове. Этот коллектив хорошо знаком юным саратовским театралам. Несколько лет в рамках проекта «Театр для самых маленьких» в саратовском ТЮЗе проводились обучающие мастер-классы. Состоялись обменные гастроли, в том числе со смешанным составом исполнителей. Театр молодого поколения — один из самых крупных немецких театров для детей и молодежи, который посещают около 86 тыс. зрителей в год. В нем не только ставят более 600 игровых и кукольных спектаклей ежегодно, но и занимаются обучением юных любителей театра, а также повышением квалификации воспитателей и учителей.



## «ДОКТОР ФАУСТ» В ТЕАТРЕ «ЛЕБЕДЬ».

СТРАТФОРД-НА-ЭЙВОНЕ, 2016 г.

В 2016 г. шведский режиссер Мария Аберг (Maria Aberg) поставила в театре «Лебедь» (*Swan*, Стратфорд-на-Эйвоне) радикальную версию самой известной пьесы Марло о тщеславии, жадности и проклятии. Несколько позже спектакль, в котором была занята Королевская шекспировская труппа, перекочевал в лондонский театр «Барбикан» (*Barbican*).

Роли озлобленного ученого Фауста и демона Мефистофеля исполнили актеры Сэнди Гриерсон (*Sandy Grierson*) и Оливер Райан (*Oliver Ryan*). Решение о том, кто будет исполнять роль доктора Фауста, а кто — Мефистофеля, принималось каждый вечер прямо перед спектаклем. Актеры зажигали спички, и тот, у кого она догорала первой, играл доктора. Почти двойники, оба исполнителя одеты в одинаковые костюмы, лысоваты и имеют похожее телосложение, чем создают эффект удвоения на сцене. Известный театральный критик Майкл Биллингтон (*Michael Billington*) уловил в этом решении режиссера следование концепции двойничества в произведениях Достоевского<sup>34</sup>. Сама Мария Аберг аргументировала психологические аспекты своего решения в интервью изданию «Гардиан» тем, что она «всегда чувствовала сильную связь этих двух персонажей, что Мефистофель не существует без Фауста, и наоборот» (“I always felt the two characters were very much connected — that Mephistophilis didn’t really exist without Faustus, and the other way round”; здесь и далее пер. наш. — Н. З.)<sup>35</sup>.

Она считает, что вызванный вами демон в какой-то степени станет представлять вас самих: «Мефистофель — демон Фауста, он не существует вне его воображения» (“Mephistophilis is Faustus’s own particular demon rather than one that exists independently of his imagination”)<sup>36</sup>. Так, Мефистофель стал темным альтер эго несколько истеричного Фауста<sup>37</sup>. Возможно, именно поэтому обольстительного Люцифера в этой постановке сыграла актриса Элеонора Уайлд (*Eleanor Wyld*).

Визуально спектакль полон разного рода удачных находок. Критики особенно выделяли сцену с семью смертными грехами, превращенную в постановку в своеобразное «панк-кабаре с пляшущей виттенбергской ученой братией». Эти участники дьявольских плясок получились а-ля уличные хулиганы из культового фильма «Заводной апельсин» (*A Clockwork Orange*) Стэнли Кубрика (“Visually, Aberg’s production is full of invention, from the treatment of the Seven Deadly Sins as a punk cabaret to the representation of Wittenberg’s scholars as jiggling, dark-hatted figures who might have stepped out of *A Clockwork Orange*”)<sup>38</sup>.

Сценическим эффектам в этой версии марловианского «Фауста» вполне соответствовала музыка Орlando Гофа (*Orlando Gough*), написанная им в стиле Тома Уэйтса (*Tom Waits*). Для постановки режиссер использовала обе известные версии текстов «А» и «Б», обильно сокращая комические сцены<sup>39</sup>, дабы придать пьесе максимум мрачности и серьезности.

## «ДОКТОР ФАУСТ» В ТЕАТРЕ ГЕРЦОГА ЙОРКСКОГО.

ЛОНДОН, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ. РЕЖ. ДЖ. ЛЛОЙД, 2016 г.

Премьера кровавожидной постановки режиссера Джейми Ллойда (*Jamie Lloyd*) состоялась 9 апреля 2016 г. В репертуаре лондонского Театра герцога Йоркского (*The Duke of York’s Theatre*) спектакль продержался до 25 июня 2016 г. Труппа Джейми Ллойда (*The Jamie Lloyd Company*) известна своим новаторским и анархи-

ческим переосмыслением классического театрального репертуара. Пьесу «Доктор Фауст» К. Марло поставили с участием актера Кита Харингтона (*Kit Harington*), прославившегося ролью Джона Сноу в культовом телесериале «Игра престолов».

Эта роль должна была стать его триумфальным возвращением на лондонскую сцену, однако чуда не произошло. Актер сыграл несколько более экспрессивную версию самого себя, что горячо порадовало его поклонников и разочаровало рафинированных театралов<sup>40</sup>. Дело не только в том, что шумные толпы фанатов известного артиста заполнили фойе театра и стремительно повысили его сборы, но и в том, что некоторые наиболее невоспитанные из них поглощали куриные наггетсы почти в промышленных масштабах, громко комментировали происходящее на сцене, делали фотографии и даже отвечали на звонки своих мобильных телефонов прямо во время представления. Так грубым вмешательством малообразованной аудитории, носителей массовой культуры потребления, была нарушена сама идея элитарного культпохода в театр<sup>41</sup>. Однако сам К. Харингтон выступил в защиту молодых зрителей<sup>42</sup>.

Роковое решение о продаже души ввергает Фауста в пьянящий мир черной магии, роскоши, знаменитостей и власть имущих. Сценарист Колин Тиван (*Colin Teevan*) переписал комические сцены, придав им больше гротеска и экспрессивности (сатира на хищных банкиров, жадных политиков и двуличных священников — некоторые критики увидели в них намеки на Барака Обаму, Дэвида Кэмерона и Папу Римского Франциска)<sup>43</sup>. Он перенес действие пьесы в современный мир — жадная до сенсаций, наслаждения, одержимая властью и медиаславой вселенная, умещающаяся на экране ноутбука. Фауст превращается в жаждущего славы в индустрии развлечений иллюзиониста, который жертвует любовью верной женщины Вагнер (Джейд Анука, *Jade Anouka*) ради «знаменитой горячей шлюхи»<sup>44</sup>. Генри Хитчингс (*Henry Hitchings*) дал такой емкий вердикт спектаклю: «Секс, кровь и рок-н-ролл»<sup>45</sup>. Вообще секс и насилие в постановке Ллойда живут своей жизнью и заслуживают отдельного разговора. Очевидно, что многие остались не очень довольны тем, что великий конфликт пьесы Марло в этой версии снижен до модернизированного бытового уровня.

По мнению авторов спектакля, это вполне соответствует нашему времени, дает новую перспективу для трактовки сюжета. Сюзанна Клапп (*Susannah Clapp*) же назвала такой подход «бессвязной сатирой» (“incoherent satire”)<sup>46</sup>. В итоге в лихорадочной постановке Дж. Ллойда подкачанный Фауст К. Харингтона все чаще выходит на сцену в одних трусах, с оголенным торсом и даже сверкающими ягодицами. Дьявольски лстивый, ревнивый и вместе с тем меланхоличный Мефистофель в исполнении актрисы лауреата премии Оливье Женны Расселл (*Jenna Russell*) самозабвенно исполняет классический рок-шлягер Meatloaf “Bat Out of Hell”<sup>47</sup>, на сцене царят ангелы-трансвеститы, извивающиеся духи в грязных панталонах, а Люцифер выдает свои фекалии за трюфель. Критик считает это за своеобразие представления сценариста о хорошей метафоре.

Время от времени спектаклю сопутствовали мероприятия культурно-просветительского характера. Перед постановкой «Доктора Фауста» проводились разного рода перформансы, лекции, разговоры о героях Марло, современные пересказы его пьесы и многое другое с целью подготовить зрителя к сложному и трагическому ладу этой кровожадной версии пьесы К. Марло.

Догадаться о том, что именно обсуждалось 3 июня 2016 г. в Театре Герцога Йоркского, сложно, но событие, названное «Голубоватый Марло» (*Queering Marlowe*),

вполне могло ввести в замешательство некоторых посетителей. В анонсе мероприятия обещали показать, «как выглядела бы женщина по имени Тамерлан, королева Карфагена Дидона в мужском обличье». Для демонстрации самых известных персонажей Марло организаторы приглашали лучших актеров: Шэрон Д. Кларк (*Sharon D. Clarke*), Эмили Тааффе (*Emily Taaffe*), Райана Сэмпсона (*Ryan Sampson*), Лео Вана (*Leo Wan*) и Мьюреанн Берд (*Muireann Bird*)<sup>48</sup>.

После представления 7 июня режиссер Дж. Ллойд в беседе с актрисой Дж. Рассел, которая прославилась своими ролями в мюзиклах, обсуждали ее карьеру и их сотрудничество. Дженна исполнила подборку своих любимых песен американского композитора Стивена Сондхайма (*Stephen Sondheim*) и английской актрисы Виктории Вуд (*Victoria Wood*).

13 июня Чарли Дюпре (*Charlie Dupré*) после спектакля исполнил свое сочинение под актуальным новомодным названием «Переделанный Фауст» (*Faustus: Remixed*). По задумке автора за 20 минут имели возможность рассмотреть «через современный объектив» все самые важные темы, поднятые Марло. Позже Ч. Дюпре переделал свою версию «Фауста» в короткометражный фильм при поддержке Художественного совета Англии и Национального лотерейного фонда Великобритании<sup>49</sup>.

Очевидно, что, как и сам режиссер спектакля Театра герцога Йоркского Джейми Ллойд, так и его труппа с многочисленным цехом помощников — художниками по декорациям и костюмам (Сутра Гилмор, *Soutra Gilmour*), по свету (Джон Кларк, *Jon Clark*), композитором и звукорежиссером (Бен Рингхэм, Макс Рингхэм, *Ben Ringham, Max Ringham*), хореографом по батальным сценам (Кейт Уотерс, *Kate Waters*) — являются представителями своего времени, выпускниками театральных школ, которые воцарились на современной Британской сцене. Они готовы смело идти на разного рода эксперименты, использовать сложные спецэффекты и любые новейшие средства сценического воплощения, включая шоковую терапию для образованной публики и дерзкий эпатаж для молодежи.

#### «ДОКТОР ФАУСТ» В ТЕАТРЕ «АРКОЛА».

ЛОНДОН, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, 2018 г.

Эта примечательная постановка с красивой хоральной музыкой была осуществлена актерской труппой Tangle («Путаница») в 2018 г. Афро-карибская театральная компания Юго-Западной Англии вплела в постановку музыку, вдохновенную южноафриканскими ритмами в исполнении трех актеров: Джошуа Либурд (*Joshua Liburd*)<sup>50</sup>, Могали Масуку (*Mogali Masuku*) и Мунаше Чириса (*Munashe Chirisa*) сыграли все роли в спектакле. Так версия классической пьесы Кристофера Марло приобрела уникальный этнический колорит: получилась «смелая, свежая и богатая постановка» («A bold, fresh and rich production...»; здесь и далее перевод наш. — Н. З.)<sup>51</sup>.

Режиссеру Анне Кумбс (*Anna Coombs*) удалось сохранить много комедийных сцен, например, когда друзья доктора Фауста сами попытались вызвать нечисть, или когда священник, размахивающий ладаном, безжалостно высмеивается и передразнивается. Игра актеров сильна и уверенна: «Джошуа Либурд сочетал чванливое высокомерие с жалкой неуверенностью в себе; Могали Масуку плавно переключалась между совершенно разными ролями, а физическое движение и юмор Мунаше Чирисы создали идеальный баланс с серьезным тоном пьесы» («Joshua Liburd combined swaggering arrogance with pitiable self-doubt; Mogali Masuku switched seamlessly bet-

ween completely different roles and Munashe Chirisa's physical movement and humour created a perfect balance to the serious tone of the play")<sup>52</sup>.

Элке Вибалк (*Elke Wiebalck*) в рецензии особо отметила удачно подобранные декорации: промышленные складские стеллажи, люминесцентное освещение и беспорядочно разбросанные кабели. Из минусов — недостаточное освещение лиц актеров и, напротив, слепящий аудиторию яркий свет софитов в ключевые моменты. Хотя критик не уверена в том, насколько сегодня актуальна история «Доктора Фауста», ей понравилось то, как «старинный миф превращается в мощную современную пьесу» (“it was nonetheless a joy to experience an ancient myth being transformed into a powerful, contemporary play”)<sup>53</sup>.

В спектакле также участвовали художник Колин Фалконер (*Colin Falconer*), художник по свету Хансйорг Шмидт (*Hansjorg Schmidt*), звукорежиссер Дрю Баумоль (*Drew Baumobl*), постановщик Дебора Бадду (*Deborah Baddoo*). Исполнительным продюсером этой экзотической постановки выступил Крис Корнер (*Cbris Corner*). Продолжительность спектакля — 90 минут. Последний раз театральная труппа сыграла своего «этнического» «Фауста» 13 марта 2018 г.

«ДОКТОР ФАУСТ» К. МАРЛО В ТЕАТРЕ СЭМА УОНАМЕЙКЕРА.

ЛОНДОН, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, 2018 г.

С 1 декабря 2018 г. по 2 февраля 2019 г. на сцене театра Сэма Уонамейкера (Sam Wanamaker Playhouse) шла пьеса К. Марло «Доктор Фауст»<sup>54</sup>. Никакой особой шумихи вокруг премьеры на сайте и в блоге театра не было, дана довольно скудная информация об актерском составе, задействованном в премьере, синопсис пьесы, общая информация о важнейших темах трагедии — и все<sup>55</sup>.

Возможно, это был хитрый маркетинговый ход создателей спектакля. Красноречивое название проекта *Ambitious Fiends* можно перевести как «Амбициозные изверги». Пожалуй, главная интрига этой постановки скрыта в том, что обе главные роли в спектакле исполняют женщины. Жаждущего славы и власти чернокожника из Виттенберга доктора Фауста сыграет чернокожая комедиантка Жослин Жи Эсьён (*Jocelyn Jee Esien*), а грозного и изворотливого демона Мефистофеля — белая ирландская актриса Полин Маклин (*Pauline McLynn*).

В своем первом фестивальном сезоне они попытались найти ответы на вечные «проклятые» вопросы о власти и коррупции, природе человеческого любопытства и границах познания. Репертуар зимнего сезона, кроме «Доктора Фауста», включал постановку шекспировского «Макбета» (*Macbeth*)<sup>56</sup>, феминистский ответ на фаустовский миф «Темная ночь души» (*Dark Night of the Soul*)<sup>57</sup> и спектакль «Рэли: суд над предательством» (*Raleigh: The Treason Trial*)<sup>58</sup>. Все они связаны с творчеством или историей, современной Марло и Шекспиру.

Похоже, создатели проекта «Амбициозные изверги» решили плотно разобраться в фаустианской теме в искусстве и включили варианты ее интерпретации в репертуар сезона, представляя таким образом антологию спектаклей. Творчество Марло и Шекспира под углом фаустианского мифа продолжает завораживать и интриговать человечество. Однако, и это вполне в духе гендерных увлечений участников проекта, фаустианский миф присвоен мужчинами, и до сих пор никто не рассказал, каково женщине пойти на «продажу своей души» и «за что ее продать»<sup>59</sup>.

Эта постановка стала не первым обращением к великой трагедии К. Марло в уникальном архитектурном пространстве Театра Сэма Уонамейкера. В 2016 г. актеры

труппы «Страсть на практике» (*Passion in Practice*) устроили читку «Доктора Фауста» в произношении англичан елизаветинской эпохи. Поставить оригинальное произношение им помогли известный британский лингвист Дэвид Кристал (*David Crystal*) и его сын актер и филолог Бен Кристал (*Ben Crystal*) (см.: Захаров, 2017: Электронный ресурс).

На этот раз основное внимание уделено не аутентичному произношению, а женской теме в фаустовском аспекте. В спектакле «Темная ночь души» участвует целая плеяда женщин-писательниц: Лили Беван (*Lily Bevan*), Афина Стивенс (*Athena Stevens*), Лиза Хаммонд (*Lisa Hammond*), Рейчел Спенс (*Rachael Spence*), Кэти Химс (*Katie Hims*) и Аманда Уилкин (*Amanda Wilkin*)<sup>60</sup>. Они-то и составляют хор из женских голосов перед воротами inferнального мира. Феминистское прочтение мифа о Фаусте сегодня модно как никогда.

«ФАУСТ И ЕЛЕНА» В «ТЕАТРЕ ПОЭТА» НА СРЕТЕНКЕ  
МОСКВА, РОССИЯ, 2017 г.

Поставленная несколько лет назад в частном «Театре Поэта» на Сретенке пьеса Юрия Юрченко «Фауст и Елена» (режиссеры — Александр Смирнов, Игорь Яцко) стала неожиданным открытием даже для выдавшей виды московской театральной публики. Ю. Юрченко — актер, драматург, поэт, эссеист, журналист, человек с особым чувством справедливости, много повидавший на своем веку. Не удивительно, что он еще и актер, который в этом спектакле исполняет роль уставшего от жизни, измотанного от гедонизма, знаний и богоборчества Фауста.

Пространство «Театра Поэта» — место весьма примечательное. Войдя в театр, видишь бесконечные стеллажи с книгами и не сразу осознаешь, что это переделанная квартира на первом этаже старинного дома, а часть углубленного в подвал пола — и есть сцена. Да и сама сцена — лишь один из уровней сложно организованного игрового пространства. Театр вмещает 50–60 зрителей: они располагаются и перед сценой, и сбоку, почти над ней, на огороженном балюстрадой балконе. Балконная конструкция из дерева создает особую атмосферу, на ум приходит ассоциация с шекспировским «Глобусом» в Лондоне. Стены из основательной кирпичной кладки только усиливают впечатления от этого совершенно замкнутого пространства, населенного духом персонажей, чью историю разыгрывают актеры.

Пожалуй, есть косвенное обстоятельство, которое сближает Фауста Юрченко с марловианским прочтением вечного образа, или, точнее, с его интерпретацией и последующим выражением на другом языке искусства, а именно в кинематографе. Это уставший и разочарованный от всего и вся главный герой в исполнении знаменитого актера Ричарда Бёртона в фильме «Доктор Фаустус» (*Doctor Faustus*), который он снял в 1967 г. вместе с Невиллом Когхиллом (*Nevill Coghill*). Тем не менее авторский замысел русского драматурга оригинален и трансформирует сюжет о борьбе за душу ученого, ее спасении и вечной жизни в область непрестанного стремления к единению Адама и Евы, мужчины и женщины. Тайна женской природы соседствует с загадкой познания всего сущего, а коварство беса Мефистофеля сочетается со способностью к великодушию, попыткой спасти, простить, отпустить и полюбить Фауста. Бытовые соблазны не сокрушают душу Поэта, он находит спасение во всепоглощающей любви к Елене, преодоление искушений возносит его (см.: Бегунов, 2019: 174–176).

Среди главных достоинств спектакля — сценография: все органично вписано в удивительный ландшафт помещения, а камерность театра только обостряет уни-

кальную сопричастность и контакт между актерами и зрителями. Кстати сказать, Фауст (Юрий Юрченко), Мефистофель (Игорь Яцко) и Елена (Ирина Бразговка) мастерски подыгрывают друг другу. Исполнительница единственной женской роли особенно убедительна и точна, ее воплощение образа Елены вызывает только восторг и почитание. Не случайно в 2017 г. И. Бразговка была удостоена Специального приза жюри «Восхищение» на VII Московском театральном фестивале «Московская обочина», а спектакль «Фауст и Елена» был признан лучшим спектаклем<sup>61</sup>. Как отметил театральный критик А. Б. Иняхин, «глубокое впечатление оставила сценическая версия стихотворной трагедии “Фауст и Елена” Ю. Юрченко... В кабинете доктора Фауста... поселились объекты его фантазии — Елена Прекрасная и Мефистофель, непрерывные пикировки с которым определяют содержание действия и сюжета. Красивый текст, наполненный мудрыми мыслями о жизни, смерти и любви, льется свободно и легко, позволяя проникнуться глубиной и многомерностью чувств героев, их драматизмом. Агрессивность провокаций Мефистофеля (Игорь Яцко) контрастна чарующе спокойной, чуть небрежной пластике “ни к кому не суровой” Елены в чудесном исполнении восхитительной актрисы Ирины Бразговки. Для Фауста... такая Елена, смелая, пронизательная, ироничная, — синоним вечного спасения. Поэт дорожит этой рыжекудрой Сивиллой, похожей на Беату Тышкевич, готовой пожертвовать дарованным богами, но давно опостылевшим бессмертием ради его любви и свободы»<sup>62</sup>.

Отдельно стоит отметить музыкальное сопровождение спектакля в живом исполнении гитариста Александра Перевозчикова. Все три актера вполне шекспировского масштаба, и потому фраза «Быть или не быть...» в пьесе Ю. Юрченко находится совершенно на своем месте. Компании удалось раскрыть в себе редко достижимое сегодня на сцене актерское качество, скрытое в умении беречь Слово, доносить его до публики не с самолюбующейся экспрессией, а с искренним чувством и философской глубиной.

#### *«ТРАГИЧЕСКАЯ ИСТОРИЯ ДОКТОРА ФАУСТА»*

*В. ЛАТОША*

«Трагическая история Доктора Фауста» продолжает жизнь не только на театральной сцене. В последние годы интерес к осмыслению ее значения и места в мировой культуре актуализирован в работе над проектом «Наследие Кристофера Марло в русской и мировой культуре: междисциплинарный взгляд» (РФФИ № 18-012-00679), в проведении научных мероприятий, таких как I Всероссийская научная конференция, посвященная творчеству К. Марло (22–23 июня 2018 г.), Всероссийская научная конференция «Современники Шекспира: выйти из тени Барда?» (15 ноября 2019 г., Московский гуманитарный университет), секция «Актуальные проблемы германской филологии» в рамках работы XXX Ежегодной богословской конференции Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета (25 ноября, 2020 г.) и др. семинарах и круглых столах. По наследию К. Марло защищаются диссертации, пишутся научные статьи, снимаются сюжеты для инновационного образовательного проекта Arzamaz и др. Особенно следует отметить публикацию «Трагической истории доктора Фауста» Кристофера Марло в академической серии «Литературные памятники» (Марло, 2019). Издание содержит русские переводы двух версий пьесы Марло, которые в западной академической среде принято называть текстами А и Б. Издание сопровождается научным аппаратом, который предлагает исчерпываю-

щую информацию о тексте литературного памятника XVI столетия. Он подготовлен известными по исследованиям английской литературы А. Н. Горбуновым, В. С. Марковым, А. А. Рябовым, Д. Н. Жаткиным<sup>63</sup>.

В России, как и во всем мире, текст драматурга давно вышел за рамки сугубо сценического воплощения. Впрочем, если в современной литературе и искусстве намечены определенные прорывы в изучении наследия Марло, то в других сферах культуры не всегда удается преодолеть сложность общения с далекой эпохой и непростым художественным материалом. Так, премьера первой российской экранизации «Трагической истории доктора Фауста» Кристофера Марло, снятой молодым режиссером Владом Латошем, состоялась 26 ноября 2019 г. в клубе любителей экспрессионизма «Сумерки человечества» молодежного историко-культурного комплекса «Особняк Носова». Выпускник художественно-графического факультета Московского педагогического государственного университета В. Латош представил не только свою режиссерскую работу, но и «историю становления литературного персонажа» (см.: [https://vk.com/video-14690849\\_456239037](https://vk.com/video-14690849_456239037)).

В короткометражном тридцатиминутном фильме использованы стильная бутафория, декорации, костюмы и интерьеры. Особое внимание заслуживает выбор музыки: например, была использована композиция Broken Ice, которую Джерри Голдсмит (*Jerry Goldsmith*) сочинил для саундтрека культового фильма ужасов «Омен 2: Дэмиен» (*Damien: Omen II*). Операторская работа, спецэффекты и анимация выглядят вполне убедительными и уместными, но наложенные на видеоряд звуковые эффекты мешают восприятию текста, превращают и без того безжалостно сжатую и сокращенную идейно-философскую канву пьесы Марло в бессмысленную тарарбарщину.

Печально, что в этом потенциально интересном проекте представлена совершенно провальная актерская игра. Бог с ней, с пафосной интерпретацией, декламационной подачей текста в переводе Е. Н. Бируковой, чересчур экспрессивной мимикой, жеманными жестами и нелепыми хореографическими па. Можно закрыть глаза на готический пафос нарциссизма, сославшись на художественное видение автора фильма, но тяжело вынести совершенно работу с голосом. Непрофессиональная дикция простибельна студенческому капустнику, но не амбициозному режиссеру, чьи фильмы были оценены рядом престижных премий<sup>64</sup>.

#### ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Примеры бытования «Доктора Фауста» К. Марло на театральной сцене XXI в. демонстрируют живой интерес к пьесе, написанной более 400 лет назад одним из самых значительных драматургов елизаветинской эпохи. Вечный образ Фауста получает многогранную интерпретацию, на которую накладываются типичные в обществе потребления ожидания и запросы: массовое искусство должно быть понятно и в меру комфортно для публики, в ход идут актуальные в индустрии развлечения средства: зрелищность, скандальный эпатаж, политическая ангажированность, гиперэротизм, использование новейших визуальных средств и технологий, современного музыкального аудиоландшафта от технотранса до альтернативного рока в исполнении Trent Reznor и Nine Inch Nails — в общем, применяется все, что способно вызвать молниеносную реакцию и интерес у современной публики, социокультурные ориентации которой основаны на соединении процессов глобализации и цифровизации. Именно потому, как представляется, стало модно играть «Доктора Фа-

уста» целиком женским актерским составом, режиссеры, признавая, что у автора слишком много текста<sup>65</sup>, зачастую сокращают его, сосредотачиваются на визуально-физических формах выражения, актуально придавать постановкам экзотический этнический колорит, использовать куклы-марионетки, авантажные костюмы, все реже передавая аутентичную атмосферу средневековой эпохи.

Театральные эксперименты с произведениями Марло следует увидеть в контексте социальных перемен, затронувших все сферы человеческой деятельности. Изменение наиболее признанных картин мира определяет облик современного человека, его понимание происходящего, своего места в жизни, духовности, морали, веры, личного пространства, телесности, пола, его социальные и культурные тезаурусы.

Процесс смены основных тезаурусов отмечался и ранее, он влиял и на воспроизведение в новых условиях предшествующей драматургии. В эпоху романтизма, в частности, снова стал популярен Шекспир, почти непризнанный в период классицизма. В XIX в. в роли Гамлета блистали Сара Сиддонс, Сара Бернар, в XX в. — Аста Нильсен, Джудит Андерсон, Алла Демидова и многие другие актрисы. Но это не была смена пола или легализация однополых браков как центральная идея, которая в XXI в. витает в обществе, а нередко уже осуществляется.

Развитие культурологической концепции шекспиросферы, не так давно возникшей в отечественной гуманитаристике (Луков и др., 2012: Электронный ресурс), позволило раскрыть связь социокультурных процессов с шекспировским творчеством в широком диапазоне взаимодействия общества и культурой, которое способно основываться на автономии того и другого. По той же модели построенная Марло-сфера (Захаров, 2019) хоть и не может пониматься на уровне культурных констант подобно шекспиросфере, но обладает принципиально той же связью социального и привнесенного в него искусством. Это и показывают постановки пьес Марло последних лет в ряде стран мира, когда все картины мира кардинальным образом изменились за прошедшие века. Что же осталось такого, что все-таки продолжает нас связывать с творением давно ушедшего драматурга?

Во многом благодаря развитию средств массовой информации, цифровых технологий вечные образы в сфере искусства и их создатели стали жить отдельной жизнью в виртуальном мире и получили большое распространение на просторах сети «Интернет» от персонажей комиксов и мемов до героев компьютерных игр и телевизионных сериалов.

Как бы то ни было, «Трагическая история доктора Фауста» Кристофера Марло продолжает оставаться актуальной для театральной сцены XXI в., и это залог бессмертия драматурга.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

The article was prepared within the framework of the project “Christopher Marlowe and His Literary Heritage in Russian and World Culture: An Interdisciplinary Look” with financial support from the Russian Foundation for Basic Research (grant No. 18-012-00679).

<sup>1</sup> Ямпольская Е. Новая чертовщина на Патриарших [Электронный ресурс] // Новые известия. 18.05.2000. URL: [http://www.smotr.ru/pressa/rec/mb\\_faust.htm#niz](http://www.smotr.ru/pressa/rec/mb_faust.htm#niz) (дата обращения: 22.01.2020).

<sup>2</sup> См.: Доктор Фауст — информация о спектакле [Электронный ресурс] // Театральная афиша. URL: <http://www.teatr.ru/th/perf-info.asp?perf=3025&rep=0> (дата обращения: 12.12.2019).



- <sup>3</sup> Ямпольская Е. Новая чертовщина на Патриарших...
- <sup>4</sup> Там же.
- <sup>5</sup> Родионова И. Это штука посильнее... [Электронный ресурс] // Сегодня. 07.08. 2000. URL: [http://www.smotr.ru/pressa/rec/mb\\_faust.htm#seg](http://www.smotr.ru/pressa/rec/mb_faust.htm#seg) (дата обращения: 23.01.2020).
- <sup>6</sup> Давыдова М. Шерше ля Мефистофель-фам [Электронный ресурс] // Время новостей, 07.08.2000. URL: [http://www.smotr.ru/pressa/rec/mb\\_faust.htm#vn](http://www.smotr.ru/pressa/rec/mb_faust.htm#vn) (дата обращения: 24.01.2020).
- <sup>7</sup> Ямпольская Е. Новая чертовщина на Патриарших...
- <sup>8</sup> Там же.
- <sup>9</sup> Давыдова М. Шерше ля Мефистофель-фам...
- <sup>10</sup> Спектакль «Доктор Фауст» (Театр на Малой Бронной) в Москве [Электронный ресурс] // Ваш досуг. URL: <https://www.vashdosug.ru/msk/theatre/performance/57861/> (дата обращения: 12.12.2019).
- <sup>11</sup> Родионова И. Это штука посильнее...
- <sup>12</sup> Давыдова М. Шерше ля Мефистофель-фам...
- <sup>13</sup> URL: <https://youtu.be/05bSa-vA1r0>
- <sup>14</sup> Родионова И. Это штука посильнее...
- <sup>15</sup> Ямпольская Е. Новая чертовщина на Патриарших...
- <sup>16</sup> Давыдова М. Шерше ля Мефистофель-фам...
- <sup>17</sup> Отзывы воспроизводятся в авторской орфографии и пунктуации. Цит. по: Отзывы о спектакле [Электронный ресурс] // Театральная афиша. URL: <http://www.teatr.ru/th/perfcomm-view.asp?perf=3025&rep=0> (дата обращения: 12.12.2019).
- <sup>18</sup> Родионова И. Это штука посильнее...
- <sup>19</sup> Доктор Фауст [Электронный ресурс] // TheatreHD. URL: <https://www.theatrehd.ru/ru/moscow/films/doctor-faustus> (дата обращения: 11.12.2019).
- <sup>20</sup> Там же.
- <sup>21</sup> Там же.
- <sup>22</sup> Там же. См. также: Доктор Фауст (2012) [Электронный ресурс] // Blood Sex Cult — культовый сайт VXGA. URL: <http://bloodsexcult.org/page/doktor-faust-2012> (дата обращения: 08.09.2015); Доктор Фауст [Электронный ресурс] // TheatreHD, б/д. URL: <https://www.theatrehd.ru/ru/moscow/films/doctor-faustus> (дата обращения: 03.11.2019); Катрин. <Театр Глобус "Доктор Фауст"> [Электронный ресурс] // TenStars.ru URL: [http://tenstars.ru/films/blog/faustus\\_globe.html](http://tenstars.ru/films/blog/faustus_globe.html) (дата обращения: 03.05.2014); Рецензии и отзывы на «Доктор Фауст» [Электронный ресурс] // КиноПоиск. URL: <https://www.kinopoisk.ru/film/721385/reviews/> (дата обращения: 14.09.2019); Скурихина П. Театральный Лондон на экспорт [Электронный ресурс] // Афиша Краснодара. URL: <http://www.kublog.ru/blog/kino/2631.html> (дата обращения: 13.09.2019); Столицына Г. «Доктор Фауст»: жизнь, смерть и триада цвета [Электронный ресурс] // Собака Павла. URL: <http://sobakapavla.ru/doctor-faustus-theatrehd-ufa-sreklacbl/> (дата обращения: 02.12.2018).
- <sup>23</sup> Родионова И. Это штука посильнее...
- <sup>24</sup> Он работал также над шекспировскими спектаклями «Ричард II» с Чарльзом Эдвардсом (Charles Edwards) в роли английского монарха в «Глобусе» и «Король Лир» с сэром Иэном Маккеленом (Sir Ian Murgay McKellen) в главной роли на сценах Chichester Festival Theatre и Duke of York's Theatre.
- <sup>25</sup> Известен также как автор музыки к постановке «Венецианского купца» в театре «Глобус».
- <sup>26</sup> Фильм Доктор Фауст (2011) — Doctor Faustus — актеры и роли — фильмы-спектакли [Электронный ресурс] // Кино-Театр.РУ. 23 июня. URL: <https://www.kino-teatr.ru/teatr/movie/122037/titr/> (дата обращения: 12.12.2019).
- <sup>27</sup> В 2016 г. он сыграл роль мужа Кэтрин в викторианской киноверсии очерка Н. С. Лескова «Леди Макбет Мценского уезда».
- <sup>28</sup> Известен по телесериалу BBC «Доктор Кто» (Doctor Who, 2005).
- <sup>29</sup> Доктор Фауст, Электронный ресурс.

<sup>30</sup> Столицына Г. «Доктор Фауст»: жизнь, смерть и триада цвета [Электронный ресурс] // Собака Павла. 2 декабря 2018. URL: <http://sobakapavla.ru/doctor-faustus-theatrehd-ufa-sreklab-clb/> (дата обращения: 12.12.2018).

<sup>31</sup> Продолжительность спектакля — 1 ч. 40 мин.

<sup>32</sup> В рамках Года Германии в России: гастроли Театра молодого поколения (г. Дрезден, Германия) кукольный спектакль по пьесе К. Марло «История доктора Фауста» 19 апреля 2013 в 19-00 и 20 апреля 2013 в 13-00 на Малой сцене ТЮЗа Киселева [Электронный ресурс] // Официальный сайт ТЮЗа Киселева. Марта 2013. URL: [https://www.tuz-saratov.ru/news/index.php?ELEMENT\\_ID=10159](https://www.tuz-saratov.ru/news/index.php?ELEMENT_ID=10159) (дата обращения: 14.12.2019).

<sup>33</sup> Там же.

<sup>34</sup> Billington M. Doctor Faustus review — devilish ritual and punk cabaret at the RSC [Электронный ресурс] // The Guardian. 2016. February 12. URL: <https://www.theguardian.com/stage/2016/feb/12/doctor-faustus-review-rsc-swan-stratford-oliver-ryan-sandy-grierson-maria-aberg> (дата обращения: 13.12.2019).

<sup>35</sup> Your own personal demon: Maria Aberg on her Doctor Faustus double act / M. Aberg, C. Wiegand (corr.). [Электронный ресурс] // The Guardian. 2016. February 12. URL: <https://www.theguardian.com/stage/2016/feb/12/maria-aberg-rsc-stratford-doctor-faustus-sandy-grierson-oliver-ryan-christopher-marlowe> (дата обращения: 13.12.2019).

<sup>36</sup> Там же.

<sup>37</sup> BWW Interview: Director Maria Aberg on Doctor Faustus / M. Aberg, M. Swain (corr.) [Электронный ресурс] // Broadway World. 2016. August 19. URL: <https://www.broadwayworld.com/westend/article/BWW-Interview-Director-Maria-Aberg-on-Doctor-Faustus-20160819> (дата обращения: 13.12.2019).

<sup>38</sup> Billington M. Doctor Faustus review...

<sup>39</sup> BWW Interview: ...

<sup>40</sup> Jordan R. Is this the worst West End audience ever? [Электронный ресурс] // The Stage. 2016. July 12. URL: <https://www.thestage.co.uk/opinion/2016/richard-jordan-is-this-worst-west-end-audience-ever/> (дата обращения: 26.12.2019).

<sup>41</sup> Hill A. Game of Thrones fans 'ruined theatre show by eating chicken nuggets' [Электронный ресурс] // The Guardian. 2016. July 13. URL: <https://www.theguardian.com/stage/2016/jul/13/games-of-thrones-fans-ruined-theatre-chicken-nuggets-kit-harington> (дата обращения: 26.12.2019).

<sup>42</sup> Hill A. Kit Harington defends theatregoers // The Guardian. 2016. July 14. URL: <https://www.theguardian.com/stage/2016/jul/14/kit-harington-game-of-thrones-defends-theatregoers-criticised-for-eating-and-talking> (дата обращения: 26.12.2019).

<sup>43</sup> Felperin L. 'Doctor Faustus': Theater review [Электронный ресурс] // The Hollywood Reporter. 2016. April 25. URL: <https://www.hollywoodreporter.com/review/kit-harington-doctor-faustus-theater-887400> (дата обращения: 26.12.2019).

<sup>44</sup> Billington M. Doctor Faustus review — off-with-your-kit Harington stars in Marlovian mish-mash [Электронный ресурс] // The Guardian. 2016. April 26. URL: <https://www.theguardian.com/stage/2016/apr/26/doctor-faustus-review-kit-harington-duke-of-yorks-theatre-game-of-thrones> (дата обращения: 26.12.2019).

<sup>45</sup> Hitchings H. Doctor Faustus, theatre review: Kit Harington, sex, blood and rock'n'roll [Электронный ресурс] // London Evening Standard. 2016. April 26. URL: <https://www.standard.co.uk/go/london/theatre/doctor-faustus-theatre-review-kit-harington-sex-blood-and-rocknroll-a3233866.html> (дата обращения: 26.12.2019).

<sup>46</sup> Clapp S. Doctor Faustus review — where's the soul? [Электронный ресурс] // The Guardian. 2016. May 1. URL: <https://www.theguardian.com/stage/2016/may/01/doctor-faustus-kit-harington-observer-review> (дата обращения: 26.12.2019).

<sup>47</sup> Gardner L. Kit Harington in Doctor Faustus: Lewd, crude and essential for the West End. [Электронный ресурс] // The Guardian. 2016. May 2. URL: <https://www.theguardian.com/stage/theatreblog/2016/may/02/kit-harington-faustus-west-end-jamie-lloyd> (дата обращения: 26.12.2019).

<sup>48</sup> Bailey T. Doctor Faustus announces new events and ticket offers [Электронный ресурс] // Theatre Bubble. 2016. May 31. URL: <http://www.theatrebubble.com/2016/05/doctor-faustus-announces-new-events-and-ticket-offers/> (дата обращения: 26.12.2019).

<sup>49</sup> Faustus: Remixed by Charlie Dupre? [Электронный ресурс] // ATGtickets. URL: <https://www.atgtickets.com/shows/rap-retelling-of-doctor-faustus-from-charlie-dupre/duke-of-yorks/> (дата обращения: 26.12.2019).

<sup>50</sup> См.: Interview with Joshua Liburd of Tangle, the southwest's African Caribbean theatre company / J. Liburd, I. Gurung (corr.). [Электронный ресурс] // Ehexos?. 2018. March 12. URL: <https://ehexose.com/2018/03/12/interview-with-joshua-liburd-of-tangle-the-southwests-african-caribbean-theatre-company/> (дата обращения: 15.12.2019).

<sup>51</sup> Wiebalck E. Doctor Faustus, Arcola Theatre — review [Электронный ресурс] // Everything Theatre. 2018. 18 March. URL: <http://everything-theatre.co.uk/2018/03/doctor-faustus-arcola-theatre-review.html> (дата обращения: 15.12.2019).

<sup>52</sup> Там же.

<sup>53</sup> Там же.

<sup>54</sup> Doctor Faustus [Электронный ресурс] // Shakespeare's Globe. URL: <https://www.shakespearesglobe.com/whats-on-2018/doctor-faustus> (дата обращения: 31.10.2018).

<sup>55</sup> Там же.

<sup>56</sup> Macbeth [Электронный ресурс] // Shakespeare's Globe. URL: <https://www.shakespearesglobe.com/whats-on-2018/macbeth> (дата обращения: 30.10.2018).

<sup>57</sup> Dark Night of the Soul [Электронный ресурс] // Shakespeare's Globe. URL: <https://www.shakespearesglobe.com/whats-on-2018/dark-night-of-the-soul> (дата обращения: 30.10.2018).

<sup>58</sup> Raleigh the Treason Trial [Электронный ресурс] // Shakespeare's Globe. URL: <https://www.shakespearesglobe.com/whats-on-2018/raleigh-the-treason-trial> (дата обращения: 29.10.2018).

<sup>59</sup> Doctor-Faustus [Электронный ресурс] // Shakespeare's Globe. URL: <https://www.shakespearesglobe.com/whats-on-2018/doctor-faustus> (дата обращения: 31.10.2018).

<sup>60</sup> Dark Night of the Soul...

<sup>61</sup> По ходу движения [Электронный ресурс] // dik\_dikij — LiveJournal. 2017. 16 ноября. URL: <https://dik-dikij.livejournal.com/1434361.html> (дата обращения: 20.03.2019).

<sup>62</sup> Иняхин А. Б. Обочина номер семь // Страстная бульвар, 10. 2018. № 6 (206). С. 87.

<sup>63</sup> Гайдин Б. Н. (2019) Презентация академического издания «Трагическая история доктора Фауста» Кристофера Марло [Электронный ресурс] // Информационно-исследовательская база данных «Современники Шекспира: Электронное научное издание». 22 апреля. URL: <http://around-shake.ru/news/5196.htm> (дата обращения: 19.12.2019).

<sup>64</sup> По информации сайта «Арт-хаус», Влад Латош — режиссер, актер, историк искусства, художественный руководитель независимой киностудии LATOSCH. Выпускник Высших курсов режиссуры в Таррагоне (Испания), аспирант исторического факультета МГУ. Лауреат международных конкурсов (в 2013 г. первый приз Goethe-Institut, в 2014 г. — серебро на конкурсе Британского совета “Inspired by Hitchcock”). В 2017–2018 гг. принимал участие в выставке «Призрак-рыцарь» в музее-заповеднике «Царицыно», по приглашению дирекции которого снял несколько короткометражных фильмов (например, видеокаталог выставки «Гипноз пространства», 2018). На данный момент живет и работает главным образом в Москве.

<sup>65</sup> В своем недавнем интервью изданию «The Stage» Кэролайн Бирн (Caroline Byrne) — ирландский режиссер, проживающий в Лондоне, заявила, что вообще могла бы обойтись и без слов. Ее привлекают возможности визуального, а не «искусственного» мира устной речи. «Мне по-настоящему интересен невербальный мир пьесы», — говорит она, полагая, что так легче донести смысл происходящего даже для тех, кто не знает языка. Они могут понять смысл через символы и систему знаков: «...иногда, когда я режиссирую, я думаю: “Я хотела бы, чтобы в этом месте не было слов, я хотела бы, чтобы тут были только визуальные эффекты”» (см.: Waugh, R. (2020) Director Caroline Byrne: ‘People gravitate towards safety — I’m not interested in that’ [Электронный ресурс] // The Stage. Jan 17, 2020. URL: <https://www.thestage.co.uk/features/interviews/>

2020/director-caroline-byrne-people-gravitate-towards-safety-im-not-interested-in-that/#\_=\_ (дата обращения: 23.01.2020)). Похоже, что визуализация давно проникла в современный театр. Так, режиссер первой постановки «Доктора Фауста» на российской сцене признавался во время Пражских Квадриеннале 2007 г.: «Вы знаете, когда я работаю над постановками пьес своих или чужих или инсценировок прозы, в некоторых сценах вообще нет слов. Не в изначальных сценах пьесы или повести. В сценах спектакля. Действие не останавливается. Но я, как режиссер, знаю, что звуком и светом я в этих сценах расскажу больше, чем, если бы актеры вели диалог. Это не заменяет артиста. Это расширяет выразительные возможности театра» (Древалёв, И. (2015) Сценография звука. Философия использования звукового пространства в современном театре [Электронный ресурс] // Проза.ру. URL: <https://www.proza.ru/2015/10/15/1014> (дата обращения: 12.01.2020)).

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Амосова, Н. Н. (1958) Примечания к «Фаусту» Марло // Легенда о докторе Фаусте / изд. подгот. В. М. Жирмунский ; ред. изд-ва А. И. Соболева. М. ; Л. : Изд-во АН СССР. 574 с. С. 506–571.

Бегунов, В. К. (2019) Домашние театры в Москве // Современная драматургия. М. №3. 350 с. : ил. С. 174–176.

Гайдин, Б. Н. (2009) Вечные образы в системе констант культуры // Знание. Понимание. Умение. №2. С. 224–230.

Гайдин, Б. Н. (2011) Вечные образы как константы культуры: тезаурусный анализ «гамлетовского вопроса» : монография. Saarbrücken : Lambert Academic Publishing. 212 с.

Гайдин, Б. Н. (2019) Источники сюжета кинокартины «Урок Фауста» Я. Шванкмайера: народная легенда, К. Марло, И. В. Гёте // Современники Шекспира: выйти из тени Барда? : сб. аннотаций докладов Всероссийской научной конференции. Москва, 15 ноября 2019 г. / ред.-сост. Н. В. Захаров, В. С. Макаров, Б. Н. Гайдин, В. А. Рогатин. М. : Изд-во Моск. гуманит. ун-та. 48 с. С. 10.

Горбунов, А. Н. (2019а) Доктор Фауст: Люцифер или Прометей? // Конец времен и прекрасные дни: предшественники и современники Шекспира. М. : Прогресс-Традиция. 592 с. С. 247–292.

Горбунов, А. Н. (2019б) Доктор Фауст: Люцифер или Прометей? // Марло К. Трагическая история доктора Фауста / изд. подгот. А. Н. Горбунов, В. С. Макаров, Д. Н. Жаткин, А. А. Рябова ; отв. ред. Н. Э. Микеладзе / серия «Литературные памятники». СПб. : Наука. 328 с. С. 163–206.

Жирмунский, В. М. (1958) История легенды о Фаусте // Легенда о докторе Фаусте / изд. подгот. В. М. Жирмунский ; ред. изд-ва А. И. Соболева. М. ; Л. : Изд-во АН СССР. 574 с. С. 357–505.

Забелин, И. Е. (1873) Опыт изучения русских древностей истории: исследования, описания и критические статьи. М. : К. Солдатенков, 1872–1873. Ч. 1–2. М. : К. Солдатенков. Ч. II. 506 с.

Захаров, Н. В. (2017) «Шекспировское произношение» (Shakespeare Pronunciation) в мобильном приложении [Электронный ресурс] // Информационно-исследовательская база данных «Современники Шекспира: Электронное научное издание». 31 марта. URL: <http://aroundshake.ru/news/5078.htm> (дата обращения: 31.10.2018).

Захаров, Н. В. (2019) Образы Марло и Шекспира в современной киноиндустрии // Знание. Понимание. Умение. №1. С. 228–245. URL: [10.17805/zpu.2019.1.19](http://10.17805/zpu.2019.1.19)

Лисович, И. И. (2019) «Wit», познание и искушение: артикуляция практик нового знания в «Трагической истории доктора Фауста» К. Марло // Вестник Вологодского государственного университета. Серия: Исторические и филологические науки. №1 (12). С. 62–72.

Луков, В. А., Захаров, Н. В., Луков В. А., Гайдин Б. Н. (2012) Шекспирсфера (Шекспир, его современники, его эпоха в культуре повседневности) (Электронный ресурс) // Информационно-гуманитарный портал «Знание. Понимание. Умение». №3 (май — июнь). URL: <http://www.zpu-journal.ru/e-zpu/2012/Lukov-Zakharov-Lukov-Gaydin-Shakespeare-sphere/> (дата обращения: 22.06.2019).

Луков, В. А., Луков, Вл. А. (2008) Вечные образы как константы тезаурусов мировой культуры [Электронный ресурс] // Электронный журнал «Знание. Понимание. Умение». №9 — Комплексные исследования: тезаурусный анализ мировой культуры. URL: [http://zpu-journal.ru/e-zpu/2008/9/Lukovs\\_Eternal\\_Images/](http://zpu-journal.ru/e-zpu/2008/9/Lukovs_Eternal_Images/) (дата обращения: 22.06.2019).

Марло, К. (2019) Трагическая история доктора Фауста / изд. подгот. А. Н. Горбунов, В. С. Макаров, Д. Н. Жаткин, А. А. Рябова ; отв. ред. Н. Э. Микеладзе. Серия «Литературные памятники». СПб. : Наука. 328 с.

Макаров, В. С. (2019) Примечания // Марло, К. Трагическая история доктора Фауста / изд. подгот. А. Н. Горбунов, В. С. Макаров, Д. Н. Жаткин, А. А. Рябова ; отв. ред. Н. Э. Микеладзе. СПб. : Наука. 328 с. С. 233–316.

Морозов, М. М. (1954) Кристофер Марло // Избранные статьи и переводы. М. 596 с. С. 299–310.

Назирова, Р. Г. (2010) Генезис и пути развития мифологических сюжетов // О мифологии и литературе, или Преодоление смерти. Статьи и исследования разных лет. Уфа. С. 155–156.

Назирова, Р. Г. (2012) Фауст // Международные литературные сюжеты и типы. Уфа : РИЦ БашГУ. 204 с. С. 174–175.

Парфёнов, А. Т. (1961) Кристофер Марло // Марло, К. Соч. М. : Гослитиздат. 662 с. С. 3–40.

Парфёнов, А. Т. (1981) Легенда о Фаусте и гуманисты северного Возрождения // Культура эпохи Возрождения и Реформация. М. С. 163–170.

Перетц, В. Н. (1895) Кукольный театр на Руси (Исторический очерк) // Ежегодник императорских театров. Приложения. Кн. 1. СПб. С. 85–185.

Пуришев, Б. (1939) Фауст // Литературная энциклопедия : в 11 т. [М.], 1929–1939. Т. 11. М. : Худож. лит. Стб. 666–672 [Электронный ресурс] // ФЭБ. URL: <http://feb-web.ru/feb/litenc/encslop/leb/leb-6662.htm> (дата обращения: 0.01.2020).

Рябова, А. А., Жаткин, Д. Н. (2019) Русская судьба «Трагической истории доктора Фауста» Кристофера Марло // Марло, К. Трагическая история доктора Фауста / изд. подгот. А. Н. Горбунов, В. С. Макаров, Д. Н. Жаткин, А. А. Рябова ; отв. ред. Н. Э. Микеладзе. СПб. : Наука. 328 с. С. 207–232.

Brisson, E. (2013) Faust. Biographie d'un mythe. P. : Ellipses. 360 p.

*Дата поступления: 10.02.2020 г.*

С. MARLOWE'S "DOCTOR FAUSTUS"  
ON THE 21<sup>ST</sup> CENTURY THEATER STAGE  
N. V. ZAKHAROV  
MOSCOW UNIVERSITY FOR THE HUMANITIES

The article seeks to look into the fate and fortune of the play "Doctor Faustus" by C. Marlowe on the theatrical stage in the 21<sup>st</sup> century. The author presents a critical analysis of the main approaches to staging the play proposed by contemporary directors in Russia and abroad. It is noted that there is a sign of a gradual feminization of scenography. Consequently, the parts of Mephistopheles and Lucifer are increasingly performed by actresses. For example, two entirely "female" theater productions have recently been staged in England, where all parts are played by ladies.

Modernized Faust appears increasingly frequently not in the pseudo-Gothic entourage, as it was 30–40 years ago, but as our contemporary: he is surfing on the Internet, tracking news about the scandalous antics of the celebrities; he is craving for immediate fame and almost indifferent to the idea of total domination of the universe.

The author comes to the conclusion that today the word in the theater is gradually moving to the periphery and freeing up the stage space for physical plastique, gestures, music, audio effects, light, visual digital technologies, multimedia and other means of scenic expression.

Keywords: C. Marlowe; "Doctor Faustus"; theater; staginess; multimedia; visualization; digital technologies

## REFERENCES

- Amosova, N. N. (1958) Primechaniia k «Faustu» Marlo. In: *Legenda o doktore Fauste* / izd. podgot. V. M. Zhirmunskii ; red. izd-va A. I. Soboleva. Moscow, Leningrad, Izd-vo AN SSSR. 574 p. Pp. 506–571. (In Russ.).
- Begunov, V. K. (2019) Domashnie teatry v Moskve. *Sovremennaia dramaturgiia*, no. 3, pp. 174–176. (In Russ.).
- Gaidin, B. N. (2009) Vechnye obrazy v sisteme konstant kul'tury. *Znanie. Ponimanie. Umenie*, no. 2, pp. 224–230. (In Russ.).
- Gaidin, B. N. (2011) *Vechnye obrazy kak konstanty kul'tury: tezaurusnyi analiz «gamletovskogo voprosa»* : monografiia. Saarbrücken, Lambert Academic Publishing. 212 p. (In Russ.).
- Gaidin, B. N. (2019) Istochniki siuzheta kinokartiny «Urok Fausta» Ia. Shvankmaiera: narodnaia legenda, K. Marlo, I. V. Gete. In: *Sovremenniki Shekspira: vyiti iz teni Barda?* : sb. annotatsii dokladov Vserossiiskoi nauchnoi konferentsii. Moskva, 15 noiabria 2019 g. / ed. by N. V. Zakharov, V. S. Makarov, B. N. Gaidin and V. A. Rogatin. Moscow, Izd-vo Mosk. gumanit. un-ta. 48 p. P. 10. (In Russ.).
- Gorbunov, A. N. (2019a) Doktor Faust: Liutsifer ili Prometei? In: *Konets vremen i prekrashchen' e dnei: predbestvenniki i sovremenniki Shekspira*. Moscow, Progress-Traditsiia. 592 p. Pp. 247–292. (In Russ.).
- Gorbunov, A. N. (2019b) Doktor Faust: Liutsifer ili Prometei? Marlo K. *Tragicheskaiia istoriia doktora Fausta* / izd. podgot. A. N. Gorbunov, V. S. Makarov, D. N. Zhatkin, A. A. Riabova ; otv. red. N. E. Mikeladze / seriia «Literaturnye pamiatniki». St. Petersburg, Nauka. 328 p. Pp. 163–206. (In Russ.).
- Zhirmunskii, V. M. (1958) Istoriia legendy o Fauste. In: *Legenda o doktore Fauste* / izd. podgot. V. M. Zhirmunskii ; red. izd-va A. I. Soboleva. Moscow, Leningrad, Izd-vo AN SSSR. 574 p. Pp. 357–505. (In Russ.).
- Zabelin, I. E. (1873) *Opyt izucheniia russkikh drevnostei istorii: issledovaniia, opisaniia i kriticheskie stat'i*. Moscow, K. Soldatenkov, 1872–1873. Parts 1–2. Moscow, K. Soldatenkov. Part II. 506 p.
- Zakharov, N. V. (2017) «Shekspirovskoe proiznoshenie» (Shakespeare Pronunciation) v mobil'nom prilozhenii. *Informatsionno-issledovatel'skaia baza dannykh «Sovremenniki Shekspira: Elektronnoe nauchnoe izdanie»*. 31 Mars [online] Available at: <http://around-shake.ru/news/5078.htm> (access date 31.10.2018). (In Russ.).
- Zakharov, N. V. (2019) Obrazy Marlo i Shekspira v sovremennoi kinoindustrii. *Znanie. Ponimanie. Umenie*, no. 1, pp. 228–245. (In Russ.). DOI: 10.17805/zpu.2019.1.19
- Lisovich, I. I. (2019) «Wit», poznanie i iskusenie: artikuliatsiia praktik novogo znaniia v «Tragicheskoi istorii doktora Fausta» K. Marlo. *Vestnik Vologodskogo gosudarstvennogo universiteta. Serii: Istoricheskie i filologicheskie nauki*, no. 1 (12), pp. 62–72. (In Russ.).
- Lukov, V. A., Zakharov, N. V., Lukov V. A. and Gaidin B. N. (2012) Shekspirofera (Shekspir, ego sovremenniki, ego epokha v kul'ture povesdnevnosti). *Informatsionno-gumanitarnyi portal «Znanie. Ponimanie. Umenie»*, no. 3 (May — June) [online] Available at: <http://www.zpu-journal.ru/e-zpu/2012/Lukov-Zakharov-Lukov-Gaydin-Shakespeare-sphere/> (access date: 22.06.2019). (In Russ.).
- Lukov, V. A. and Lukov, V. A. (2008) Vechnye obrazy kak konstanty tezaurusov mirovoi kul'tury. *Elektronnyi zbornal «Znanie. Ponimanie. Umenie»*, no. 9 — Kompleksnye issledovaniia: tezaurusnyi analiz mirovoi kul'tury [online] Available at: [http://zpu-journal.ru/e-zpu/2008/9/Lukovs\\_Eternal\\_Images/](http://zpu-journal.ru/e-zpu/2008/9/Lukovs_Eternal_Images/) (access date: 22.06.2019). (In Russ.).
- Marlo, K. (2019) *Tragicheskaiia istoriia doktora Fausta* / izd. podgot. A. N. Gorbunov, V. S. Makarov, D. N. Zhatkin, A. A. Riabova ; otv. red. N. E. Mikeladze. Serii «Literaturnye pamiatniki». St. Petersburg, Nauka. 328 p. (In Russ.).
- Makarov, V. S. (2019) Primechaniia. In: Marlo, K. *Tragicheskaiia istoriia doktora Fausta* / izd. podgot. A. N. Gorbunov, V. S. Makarov, D. N. Zhatkin, A. A. Riabova ; otv. red. N. E. Mikeladze. St. Petersburg, Nauka. 328 p. Pp. 233–316. (In Russ.).

- Morozov, M. M. (1954) Kristofer Marlo. In: *Izbrannye stat' i i perevody*. Moscow. 596 p. Pp. 299–310. (In Russ.).
- Nazirov, R. G. (2010) Genezis i puti razvitiia mifologicheskikh siuzhetov. In: *O mifologii i literature, ili Preodolenie smerti. Stat' i i issledovaniia raznykh let*. Ufa. Pp. 155–156. (In Russ.).
- Nazirov, R. G. (2012) Faust. In: *Mezhdunarodnye literaturnye siuzbety i tipy*. Ufa, RITs BashGU. 204 p. Pp. 174–175. (In Russ.).
- Parfenov, A. T. (1961) Kristofer Marlo. Marlo, K. *Soch.* Moscow, Goslitizdat. 662 p. Pp. 3–40. (In Russ.).
- Parfenov, A. T. (1981) Legenda o Fauste i gumanisty severnogo Vozrozhdeniia. In: *Kul'tura epokhi Vozrozhdeniia i Reformatsiia*. Moscow. Pp. 163–170. (In Russ.).
- Peretts, V. N. (1895) Kukul'nyi teatr na Rusi (Istoricheskii ocherk). In: *Ezbevodnik imperatorskikh teatrov. Prilozheniia*. Book 1. St. Petersburg. Pp. 85–185. (In Russ.).
- Purishev, B. (1939) Faust. In: *Literaturnaia entsiklopediia* : in 11 vol. [M.], 1929–1939. Vol. 11. Moscow, Khudozh. lit. Stb. 666–672. FEB [online] Available at: <http://feb-web.ru/feb/litenc/encyclop/leb/leb-6662.htm> (access date: 0.01.2020). (In Russ.).
- Riabova, A. A. and Zhatkin, D. N. (2019) Russkaia sud'ba «Tragicheskoi istorii doktora Fausta» Kristofera Marlo. In: Marlo, K. *Tragicheskaiia istoriia doktora Fausta* / izd. podgot. A. N. Gorbunov, V. S. Makarov, D. N. Zhatkin, A. A. Riabova ; otv. red. N. E. Mikeladze. St. Petersburg, Nauka. 328 p. Pp. 207–232. (In Russ.).
- Brisson, E. (2013) *Faust. Biographie d'un mythe*. Paris, Ellipses. 360 p.

*Submission date: 10.02.2020.*

Захаров Николай Владимирович — доктор философии (PhD), кандидат филологических наук, директор Шекспировского центра Института фундаментальных и прикладных исследований Московского гуманитарного университета, академик Международной академии наук (IAS, Инсбрук, Австрия), сопредседатель Шекспировской комиссии РАН. Адрес: 111395, Россия, г. Москва, ул. Юности, 5, корп. 6. Тел.: +7 (499) 374-75-95. Эл. адрес: [nikoltine@yandex.ru](mailto:nikoltine@yandex.ru)

Zakharov Nikolay Vladimirovich, PhD, Candidate of Philology; Director, Shakespeare Center, Institute of Fundamental and Applied Studies, Moscow University for the Humanities; full member, International Academy of Science (Innsbruck, Austria); co-chair, Shakespeare Committee, Russian Academy of Sciences. Postal address: Bldg. 6, 5, Yunosti St., 111395, Moscow, Russian Federation. Tel.: +7 (499) 374-75-95. E-mail: [nikoltine@yandex.ru](mailto:nikoltine@yandex.ru)